



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA



Dott. Lukas Pichler
Sicurezza prodotti
Tel. 0039 0471 945 698
[lukas.pichler@handelskammer
.bz.it](mailto:lukas.pichler@handelskammer.bz.it)



FOODLABELCHECK



Le PMI sono a gestire:

- allergeni;
- la dichiarazione nutrizionale
- calcol con valori scientificamente provati;
- % dell'ingrediente messo in rilievo;
- semilavorati con allergeni, additivi, dati nutrizionali;
- calcolo dei claims o affermazioni pubblicitarie;
- grandezza caratteri;
- ... e molto altro...



Food Label Check (FLC) permette il calcolo immediato di un numero infinito di bozze di etichette per prodotti alimentari solidi, multi-ingrediente!





FLC permette la gestione di un numero illimitato di ricette con innumerevoli varianti di prodotto.

Administratore Prodotti FLC007 - Lukas Pichler Deutsch Supporto

I miei prodotti (79)

+ Aggiungi prodotto

Num. righe per pagina 99

Ordina su: UPDATE, Discendente

ID	PRODOTTO	LINGUE	UPDATE	RICALCOLO	N.Stampe	STATO	Opzioni
1	Specialità di riso	DE, IT	09.05.2017	---	1		Opzioni
2	Sale aromatico	DE, IT	04.05.2017	---	1		Opzioni
3	Polenta agli asparagi ricetta nonna	DE, IT	19.04.2017	---	5		Opzioni
4	test	DE, IT	12.04.2017	---	1		Opzioni
5	TEST 3	DE, IT	10.04.2017	---	1		Opzioni
6	uova e olio	DE, IT	05.04.2017	---	0		Opzioni
7	Spitzbuaben	DE, IT	22.03.2017	---	1		Opzioni
8	TEST 2017 03	DE, IT	22.03.2017	---	0		Opzioni
9	Copia di Copia di pasta alla carbonara n3	DE, IT	20.03.2017	Invalid date	0		Opzioni
10	Copia di pasta alla carbonara n3	DE, IT	20.03.2017	Invalid date	0		Opzioni
11	Pizzocchero	DE, IT	14.03.2017	---	1		Opzioni
12	Noci in miele	DE, IT	14.03.2017	---	0		Opzioni
13	Biscotto	DE, IT	13.03.2017	---	1		Opzioni
14	pasta alla carbonara n3	DE, IT	09.03.2017	---	1		Opzioni



FLC è un'algoritmo. La determinazione della denominazione di vendita (P.e. „Panettone“, „torta con noci“ ecc.) richiede l'intervento umano corredato di conoscenze tecnico-alimentare, conoscenze giuridico-alimentari e esperienza. Sul territorio sono offerti servizi associati.

I miei prodotti (76) + Aggiungi prodotto Num. righe per pagina 99

Ordina su: UPDATE, Ascendente

ID	PRODOTTO	LINGUE	UPDATE	RICALCOLO	N.Stampe	STATO	Opzioni
1	Salsiccia af						Opzioni
2	Sugo bolog						Opzioni
3	test						Opzioni
4	Pane alla s						Opzioni
5	Sugo bolog						Opzioni
6	Crema di m						Opzioni
7	Cupcake di						Opzioni
8	Sciroppo						Opzioni
9	Strudel di c						Opzioni
10	Mortadella della nonna	DE, IT	10.05.2016	---	0		Opzioni

Aggiungi nuovo prodotto

Nome della ricetta

Denomin. di vendita

Attenzione: identificare la denominazione di vendita, come definita dal legislatore! Questo campo non è obbligatorio, ma può essere compilato in seguito.

salva

N.B. La stampa bilingue è possibile soltanto per le ricette corredate di denominazioni in entrambe le lingue.



FLC aggiorna i calcoli per ogni ingrediente o quantità inserita.

L'artigiano sceglie gli ingredienti:

Sulla parte destra dello schermo appare istantaneamente l'anteprima.

I dati sono aggiornati in continuazione. Le schede prodotto

- possono essere scaricate
- se scadute sono evidenziate se disattivati (rosso) o in elaborazione (giallo). L'utente toglie queste (vedi „x“ a destra di ogni ingrediente) e rimette ingredienti con dati aggiornati.

Ingredienti (8)

Ricerca per:

- Tutti i tipi
- Alimenti
- Semilavorati
- Additivi
- Ricette

Inserire nuovo ingrediente

1,1 kg	acqua [acqua] [DE,IT]	Quid ✎ ✕
1 kg	Semilavorato - farina di segale tipo 2 (R2 - Art.Nr. 0093/0091 Rleper) [farina di segale tipo 2] [DE,IT] <small>Fonte bibliografica: Produktspezifikation Roggenmehl, Type 2.pdf</small>	Quid ✎ ✕
0,67 kg	segale farina [farina di segale] [DE,IT]	Quid ✎ ✕
0,33 kg	grano tenero farina di tipo 3 [farina di grano tenero] [DE,IT]	Quid ✎ ✕
0,025 kg	lievito fresco compresso [lievito fresco] [IT,DE]	Quid ✎ ✕
0,02 kg	sale [sale] [DE,IT]	Quid ✎ ✕
0,01 kg	Semilavorato - semi di finocchio essiccato [semi di finocchio] [DE,IT]	Quid ✎ ✕
0,001 kg	acido ascorbico E300 [E300] [DE,IT]	Quid ✎ ✕
3,156 kg	peso lordo	peso lordo per unità 100 g
		unità 31 pz.
		Peso finale 50 g
		perdita 50 %

Valori nutrizionali a 100g

Energia	1809 kJ
	428 kcal
Grassi	2,27 g
di cui acidi grassi saturi	0,4 g
Carboidrati	82,19 g
di cui zuccheri	4,47 g
Fibre	14,08 g
Proteine	12,63 g
Sale	1,26 g

Ingredienti

farina di **segale** tipo 2 106g per 100g di prodotto finito, farina di **grano tenero**, lievito fresco, sale, semi di finocchio, Agenti di trattamento della farina: E300

Claims applicabili

- a basso contenuto di zuccheri **<- 5g**
- a basso contenuto di grassi **<- 3g**
- ricco di fibre **>= 6g**
- a basso contenuto di acidi grassi saturi **<- 1,5g**
- fonte di proteine **[Prot] 4,1/KCal >= 0,12**

aggiungere Claims manualmente

🔍 Dettagli



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

PARTNER DER WIRTSCHAFT

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

Amministratore

Prodotti

FLC007 - Lukas Pichler

Deutsch

Supporto

Schüttelbrot [DE]

Schüttelbrot

Angaben auf 100g

Energie	361 kcal
	1529 kJ
Fett	1,17 g
davon gesättigte Fettsäuren	0,031 g
Kohlenhydrate	77,68 g
davon Zucker	2,74 g
Ballaststoffe	8,57 g
Eiweiß	11,44 g
Salz	2,22 g

arm an Zucker

Zutaten:

Roggenmehl (83%), Weizenmehl, Backpulver, Salz, Kümmel, Fenchelknolle, Brotklee

Enthält Spuren von

250 g

Hergestellt von:
CAMERA DI COMMERCIO DI BOLZANO
Via Alto Adige 6o
39100 Bolzano Italia

Stampa e download

Stampa

Pane alla segale [IT]

Pane alla segale

per 100g di prodotto

energia	361 kcal
	1529 kJ
grassi	1,17 g
di cui acidi grassi saturi	0,031 g
carboidrati	77,68 g
di cui zuccheri	2,74 g
fibre	8,57 g
proteine	11,44 g
sale	2,22 g

a basso contenuto di zuccheri

Ingredienti:

farina di segale (83%), farina di frumento, lievito in polvere, sale, cumino, finocchio, trigonella sativa

Può contenere tracce di

250 g

prodotto da:
CAMERA DI COMMERCIO DI BOLZANO
Via Alto Adige 6o
39100 Bolzano Italia

Stampa e download

Stampa

L'artigiano può lavorare in lingua italiana ed ottenere contemporaneamente anteprime e bozze di etichette in lingua tedesca!

N.B. Per tutelare l'impresa, FLC blocca la stampa in lingua tedesca qualora il campo della denominazione di vendita in lingua tedesca non sia stato compilato.



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

Pane alla segale

Ingredienti: farina di **segale** (67%), farina di **frumento**, farina di **segale**, lievito in polvere, sale, cumino, finocchio, trigonella sativa

valori nutrizionali:

100g contiene:	1845 kJ/436 kCal
energia	1,41 g
grassi	
di cui acidi grassi saturi	0,038 g
carboidrati	93,73 g
di cui zuccheri	3,3 g
fibre	10,34 g
proteine	13,81 g
sale	2,67 g

a basso contenuto di zuccheri

prodotto da:
Camera di commercio di Bolzano, Via Alto Adige 60, 39100 Bolzano, Trentino Alto Adige, Italia

Da consumare preferibilmente entro il:
31.12.2016

e 250g

Designed with
FOODLABELCHECK
www.foodlabelcheck.eu

Handelskammer... Deutsch Supporto

Nella etichetta
...mità giuridica del nome da un esperto

Formato PDF

Etichette medie
largo 58,2 mm x grandezza dipende dal contenuto

Etichette piccole
largo 58,2 mm x grandezza dipende dal contenuto

Bruschettine (Geröstetes Salzgebäck)
Nährwertangaben 100 g enthalten durchschnittlich: Energie 175 kcal/734 kJ; Eiweiß 8,8 g; Kohlenhydrate 61,2 g, davon Zucker 7,5 g; Fett 12,2 g, davon ges. Fettsäuren 7,0 g; Ballaststoffe 8,0 g; Salz 0,02 g; Hoher Ballaststoffgehalt; Natriumarm; Kochsalzarm
Zutatenliste: Kamutmehl (30%), Dinkel, Eier, Nüsse, Butter (3%), **Zusatzstoffe:** Süßmittel (E330, E550), Backtriebmittel (E999, U100). **Enthält Spuren von:** Nüsse, Eier, Milch. **Hergestellt von:** Bäckerei Mayer OHG, Osterstraße 7, I - 39020 Glurns, www.mayerglurns.it, info@mayerglurns.it, +39 0473 4452156
450 g

Bruschettine (Geröstetes Salzgebäck)
Nährwertangaben 100 g enthalten durchschnittlich: Energie 175 kcal/734 kJ; Eiweiß 8,8 g; Kohlenhydrate 61,2 g, davon Zucker 7,5 g; Fett 12,2 g, davon ges. Fettsäuren 7,0 g; Ballaststoffe 8,0 g; Salz 0,02 g; Hoher Ballaststoffgehalt; Natriumarm; Kochsalzarm
Zutatenliste: Kamutmehl (30%), Dinkel, Eier, Nüsse, Butter (3%), **Zusatzstoffe:** Süßmittel (E330, E550), Backtriebmittel (E999, U100). **Enthält Spuren von:** Nüsse, Eier, Milch. **Hergestellt von:** Bäckerei Mayer OHG, Osterstraße 7, I - 39020 Glurns, www.mayerglurns.it, info@mayerglurns.it, +39 0473 4452156
450 g

Particolarmente adatto per l'esportazione, perché più lingue sono possibili in una etichetta.

scaricare

scaricare

LVH-APA **hds unione** **TiS**
invision park

Per le piccolissime imprese FLC propone la stampa di etichette tramite stampanti convenzionali.



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

Pane alla segale

Ingredienti: farina di **segale** (83%), farina di **frumento**, lievito in polvere, sale, cumino, finocchio, trigonella sativa

valori nutrizionali:	
100g contiene:	1529 kJ/361 kCal
energia	1,17 g
grassi	0,031 g
di cui acidi grassi saturi	77,68 g
carboidrati	2,74 g
di cui zuccheri	8,57 g
fibre	11,44 g
proteine	2,22 g
sale	

a basso contenuto di zuccheri

prodotto da:
Camera di commercio di Bolzano, Via Alto Adige 60, 39100 Bolzano, Trentino Alto Adige, Italia

Da consumare preferibilmente entro il:
31.12.2016



Pane alla segale

Ingredienti: farina di **segale** (83%), farina di **frumento**, lievito in polvere, sale, cumino, finocchio, trigonella sativa. **valori nutrizionali:** 100g contiene: energia: 1529 kJ/361 kCal, grassi: 1,17 g, di cui acidi grassi saturi: 0,031 g, carboidrati: 77,68 g, di cui zuccheri: 2,74 g, fibre: 8,57 g, proteine: 11,44 g, sale: 2,22 g. a basso contenuto di zuccheri.

prodotto da: **Camera di commercio di Bolzano**, Via Alto Adige 60, 39100 Bolzano, Trentino Alto Adige, Italia

Da consumare preferibilmente entro il:
31.12.2016

e 250g



Designed with
www.foodlabelcheck.eu

Pane alla segale

Ingredienti: farina di **segale** (83%), farina di **frumento**, lievito in polvere, sale, cumino, finocchio, trigonella sativa. **valori nutrizionali:** 100g contiene: energia: 1529 kJ/361 kCal, grassi: 1,17 g, di cui acidi grassi saturi: 0,031 g, carboidrati: 77,68 g, di cui zuccheri: 2,74 g, fibre: 8,57 g, proteine: 11,44 g, sale: 2,22 g. a basso contenuto di zuccheri.

prodotto da: **Camera di commercio di Bolzano**, Via Alto Adige 60, 39100 Bolzano, Trentino Alto Adige, Italia
Da consumare preferibilmente entro il: 31.12.2016

e 250g



Designed with



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

Mastro fornaio Benjamin Profanter

Backstube Profanter GmbH

Ignaz-Seidner-Straße 28,

I-39042 Brixen (BZ)

Tel. 0472 88 55 88

info@profanter.it

*“Food Label Check sostiene
l’artigianato, perché permette il
calcolo dei valori nutrizionali in
pochi istanti. Così ho più tempo
da dedicare alla mia attività ed
alla mia famiglia!”*

Chiamatemi se non ci credete!





HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA



Mastro Macellaio
Alexander Holzner

Andreas-Hofer-Straße 15
I-39011 Lana
Tel. 0473 561348
info@lanaspeck.it

*„Food Label Check raccoglie i
dati nutrizionali del nostro
patrimonio alimentare!
La messa in evidenza degli
allergeni diventa un gioco da
ragazzi.“*

Chiamatemi se non ci credete!



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

Mastro Pasticciere Claudio Tognolini

Pasticceria Tognolini

I-23037 Tirano (SO)

Tel. 0342 701123

info@pasticceriatognolini.it

„Food Label Check è sostenuto da Confartigianato Imprese di Sondrio! Il nostro Pietro della Ferrera è il primo ad averlo introdotto e presentato sul territorio della Provincia di Sondrio ed oltre, tra cui a Bergamo e all'occasione del SIGEP (Salone Internazionale Gelateria, Pasticceria e Panificazione Artigianali) anche a Confartigianato nazionale!“

Chiamatemi se non ci credete!



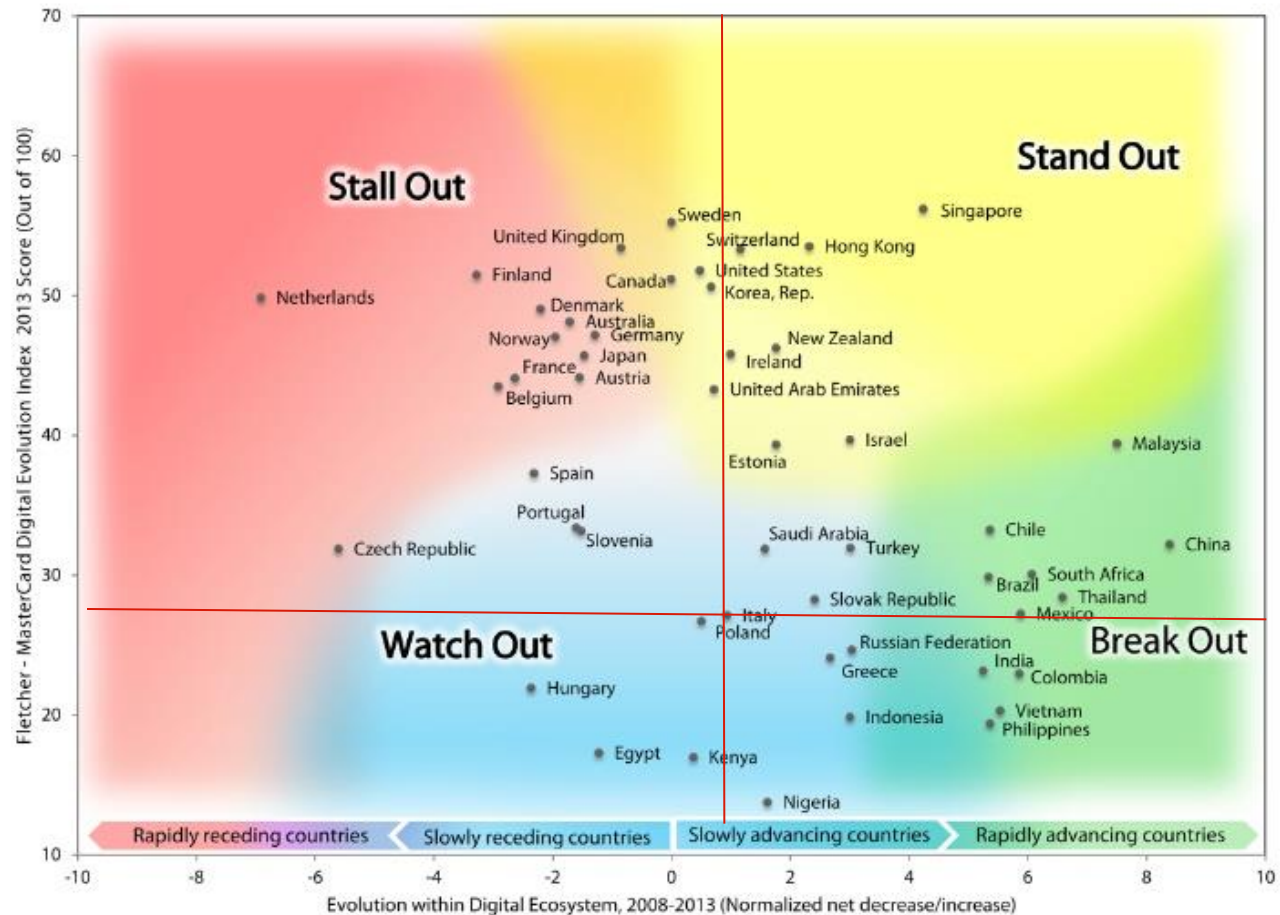


Benchmark
digitale dei paesi

L'Italia è
comparabile al
Messico ma si
sviluppa più
lentamente.

FIGURE 1: TRAJECTORY CHART

The 50 countries in the Index as they align with the four Trajectory Zones



„[Digital Planet](#): Ready for the Rise of the e-Consumer”

Bhaskar Chakravorti, Christopher Tunnard, Ravi Shankar Chaturvedi



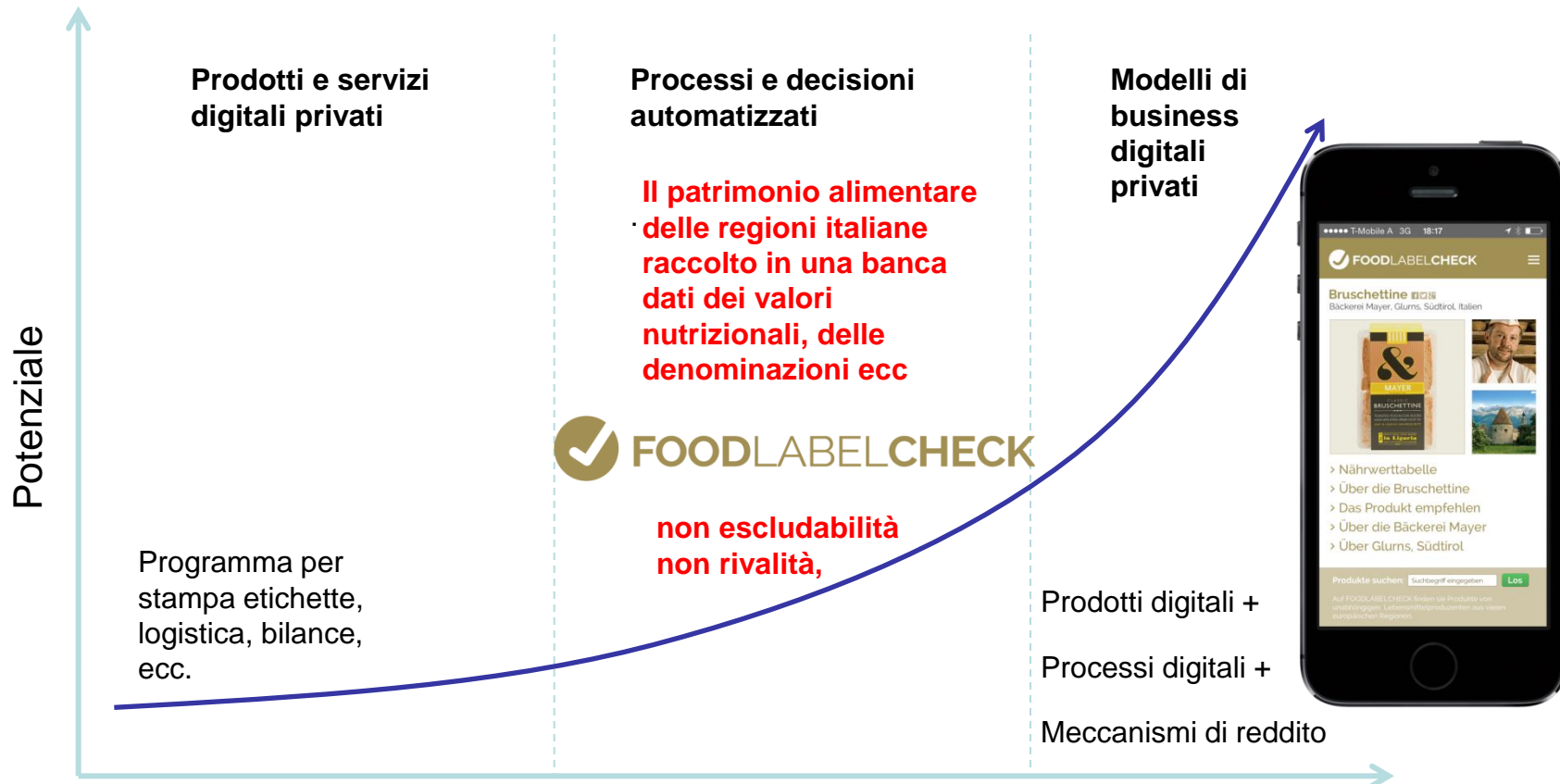
HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

Rivoluzione digitale



Fonte Digital [transformation](#)

Creating new business models where digital meets physical

Adapted to FLC by Lukas Pichler following the intervention of Prof. Matzler at the Innovation Day 2015 organised by the Chamber of commerce (BZ)



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA



FOODLABELCHECK



Dott. Lukas Pichler
Camera di commercio di Bolzano
Sicurezza prodotti e sportello
etichettatura

39100 Bolzano,
Via Alto Adige 60
Tel. 0039 0471 945 698
lukas.pichler@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it